

Português

# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

LAVADORA ULTRASSÔNICA  
BIO FREE 2L



## APRESENTAÇÃO DO MANUAL

### MANUAL DO EQUIPAMENTO (INSTRUÇÕES DE USO)

**Nome Técnico:** Lavadora Ultrassônica.

**Nome Comercial:** Lavadora Ultrassônica Bio Free 2L

**Modelo:** Bio Free 2L

**Marca:** D700

**Fornecedor / Fabricante:**

C.N.P.J. 48.015.119/0001-64 - Insc. Est. 582.329.957.115

Rod. Abrão Assed , Km 53+450m - Cx. Postal 782 CEP 14097-500

Ribeirão Preto - S.P. - Brasil

Fone +55 (16) 2102-5000 - Fax +55 (16) 2102-5001

**Responsável Técnico:** Ricardo J. Ravaneli

CREA-SP: 5060714523

**"Declarado isento de registro pelo ministério da saúde"**

## ATENÇÃO

Para maior segurança:

Leia e entenda todas as instruções contidas nestas instruções de uso antes de instalar ou operar este equipamento.

Nota: Estas instruções de uso devem ser lidas por todos os operadores deste equipamento.

## ÍNDICE

### 02 APRESENTAÇÃO DO MANUAL

### 04 IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO

04 Indicação do equipamento

05 Princípios e fundamentos aplicados para o funcionamento do produto

05 Descrição do Equipamento

### 06 MÓDULOS, ACESSÓRIOS, OPCIONAIS E MATERIAIS DE CONSUMO

### 07 APLICAÇÕES

### 09 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

08 Características gerais

10 Simbologias da embalagem

10 Simbologias do produto

### 12 OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO

### 17 PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES E ADVERTÊNCIAS

18 Recomendações para a conservação do equipamento

18 Condições de transporte, armazenamento e operação

18 Sensibilidade a condições ambientais previsíveis em situações normais de uso

18 Precauções e advertências “durante a instalação” do equipamento

19 Precauções e advertências “durante a utilização” do equipamento

19 Precauções e advertências “após” a utilização do equipamento

19 Precauções e advertências durante a “limpeza e desinfecção” do equipamento

19 Precauções em caso de alteração no funcionamento do equipamento

20 Precauções a serem adotadas contra riscos previsíveis ou incomuns, relacionados com a desativação e abandono do equipamento

### 20 CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO CORRETIVA E PREVENTIVA

20 Procedimentos adicionais para reutilização

20 Limpeza e Desinfecção

21 Manutenção Preventiva

21 Manutenção Corretiva

### 22 IMPREVISTOS - SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### 22 GARANTIA DO EQUIPAMENTO

### 22 CONSIDERAÇÕES FINAIS

## IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO

### Prezado Cliente

Parabéns pela excelente escolha. Ao comprar equipamentos com a qualidade "D700", pode ter certeza da aquisição de produtos de tecnologia compatível com os melhores do mundo em sua classe. Este manual lhe oferece uma apresentação geral do seu equipamento. Descreve detalhes importantes que poderão orientá-lo na sua correta utilização, assim como na solução de pequenos problemas que eventualmente possam ocorrer.

Aconselhamos a sua leitura completa e conservação para futuras consultas.

## IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

Nome Técnico: Lavadora Ultrassônica

Nome Comercial: Lavadora Ultrassônica Bio Free 2L

Modelo: Bio Free 2L

Marca: D700



### Indicação do equipamento

Limpeza de acessórios e instrumentais médicos, laboratoriais e odontológicos "remoção de sangue e pequenas partículas sobre os instrumentos antes da desinfecção". Devendo ser utilizado e manuseado por pessoa capacitada, observando as instruções contidas neste manual.

É obrigação do usuário usar somente o equipamento em perfeitas condições e proteger a si, pacientes e terceiros contra eventuais perigos.



Este equipamento realiza a limpeza de instrumentais e não processos de desinfecção e/ou esterilização.

## IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO

### Princípios e fundamentos aplicados para o funcionamento do produto

A limpeza ocorre por meio de cavitação, atingindo uniformemente todo o material a ser limpo, inclusive em locais de difícil acesso.

Esta ocorre através de um gerador ultrassônico de vibração, onde um campo de prova é submetido à uma vibração em alta frequência quando imerso em solução líquida.

A vibração gera uma pressão negativa ocasionando o surgimento de micro bolhas no líquido e uma pressão positiva propiciando o colapso destas bolhas na superfície do corpo de prova, formando micro jatos que são responsáveis pelo efeito de erosão e limpeza.

### Descrição do equipamento

Equipamento de ultrassom para limpeza de acessórios e instrumentais médicos e odontológicos composto de:

Corpo injetado em ABS;

Painel de comando com display digital;

Tampa visualizadora removível e transparente;

Tanque constituído de cuba em inox e cesto plástico;

Gerador ultrassônico de vibração;

Cabo de força.

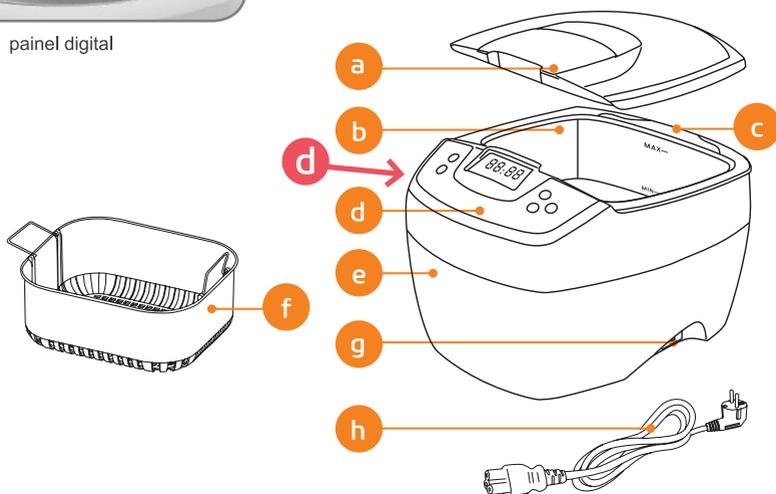
## MÓDULOS, ACESSÓRIOS, OPCIONAIS E MATERIAIS DE CONSUMO



O conteúdo desta página é de caráter informativo, podendo o equipamento se apresentar diferente do ilustrado. Portanto, ao adquirir o produto verifique a compatibilidade técnica entre o equipamento, acoplamento e acessórios.



painel digital



- A - Tampa
- B - Cuba de inox
- C - Recuo para despejo de água
- D - Painel digital
- E - Corpo da lavadora
- F - Cesta
- G - Entrada para cabo de força
- H - Cabo entrada de força



### Atenção

O uso de qualquer parte, acessório ou material não especificado ou previsto nestas instruções de uso é de inteira responsabilidade do usuário.

## APLICAÇÕES

### Exemplos de aplicação

Detritos deixados em pequenos buracos e fendas são difíceis de limpar, onde bactérias e fungos podem se desenvolver. Utilizar a limpeza ultrassônica para limpar profundamente os itens antes da desinfecção.

Peças de precisão	Artigos que utilizam PCB	Itens pessoais
		
Rolamentos, engrenagens, válvulas, injetores de combustível, etc.	PCB de telefones celulares, MP4, cartuchos de tinta, etc.	Óculos e óculos de sol.
Instrumentos médicos/odontológicos	Artigos laboratoriais	
		
Instrumentos cirúrgicos, alicates, brocas, peças de mão, etc.	Tubos de ensaio, provetas, frascos, etc.	

### Itens não apropriados para a lavadora ultrassônica

Jóias leves: Pérolas, esmeraldas, marfim, coral, ágata, conchas de tartaruga, etc.

Esses objetos têm pouca solidez, assim arranhões podem ocorrer durante a limpeza.

Itens soldados, cromados e colado:

Metal de solda, metal galvanizado, conexões.

A lavadora ultrassônica pode aumentar os espaçamentos das juntas soldadas, revestimento chapeado ou itens colados e pode causar separação.

Outros: Vidros, cerâmicas, filtros com fissuras preexistentes.

A lavadora ultrassônica pode aumentar as fissuras preexistentes no revestimento dos vidros e cerâmicas. Se os itens não tiverem fissuras preexistentes, então não há problema.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

### Características técnicas do equipamento e seus acessórios

#### Recursos

##### Tanque de limpeza

Capacidade do tanque 2000 ml

##### Transdutor ultrassônico industrial

Ondas ultrassônicas mais uniformemente distribuídas no interior do tanque, limpeza profunda e alta durabilidade.

##### Visor LED com duas cores

Relógio de 1 a 30 minutos, apropriado para diversas aplicações de limpeza

##### Protetor contra superaquecimento

Evita o superaquecimento prolongando a vida útil do equipamento

##### Dupla proteção contra superaquecimento

O aquecedor é desligado automaticamente após 45 minutos

##### Ventoinha de arrefecimento

Melhora a dissipação de calor e beneficia operações contínuas

##### Recurso de desgaseificação

Dissolve a solução rapidamente

##### Cabo de alimentação separável

Mais fácil de usar

#### Geral

##### Modelo

Lavadora Ultrassônica Bio Free 2L

##### Proteção contra choque elétrico

Equipamento de Classe I

##### Modo de operação

Não contínua ("ON") 45 minuto. ("OFF") 20 minutos.

##### Tensão de Alimentação

127 ou 220 V~

##### Frequência

50/60 Hz

##### Nº de fases

Monofásico / Bifásico

##### Potência

160W (220V) / 150W (127V)

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

### Frequência ultrassônica

35.000Hz

### Capacidade do tanque

2000 ml

### Dimensões do tanque

18,3 x 15,3 x 7,7 cm

### Objeto mais extenso permitido no tanque

20,4 cm

### Configuração do relógio digital

Relógio com intervalo 1-30 minutos

### Material do tanque

Aço inoxidável

### Material do corpo (carcaça)

ABS

### Peso líquido

2,2 kg

### Peso bruto

2,9 kg

### Dimensões da unidade

26,5 x 23,0 x 18,0 cm

### Dimensões da embalagem

30,0 x 26,5 x 22,0 cm



Cuidado ao utilizar este equipamento em conjunto com outros equipamentos que possam se mover, para que se evite colisões.



Os materiais utilizados na construção do equipamento são Biocompatíveis.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

### Simbologias da embalagem



Empilhamento máximo, determina a quantidade máxima de caixa que pode ser empilhada durante o transporte e armazenamento “conforme embalagem”.



Determina que a embalagem deve ser armazenada ou transportada com proteção de umidade (não expor à chuva, respingos d'água ou piso umedecido).



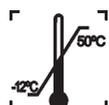
Determina que a embalagem deve ser armazenada ou transportada com o lado da seta para cima.



Determina que a embalagem deve ser armazenada ou transportada com proteção de luz.



Determina que a embalagem deve ser armazenada e transportada com cuidado (não deve sofrer quedas e nem receber impactos).



Determina os limites de temperatura dentre os quais a embalagem deve ser armazenada ou transportada.

### Simbologias do produto



**Cuidado:** Indica instrução importante para operação do produto. Não segui-la, pode ocasionar mal-funcionamento perigoso.



**Importante:** Indica instrução de segurança para operação do produto. Não segui-la, pode resultar em sério perigo ao paciente.



**Aterramento** (em vários pontos do equipamento) indica a condição de estar aterrado.



**Nota:** Indica informação útil para operação do produto.



Botão On/Off.



Luz indicadora - Status de Trabalho.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

### Simbologias do produto



Referir-se ao manual de instruções.



Botão de funções - Funções (Desgaseificação/Normal).



Display digital.



Status de desgaseificação.



Status de limpeza normal.



Status do aquecedor.



Botão de configuração do tempo.



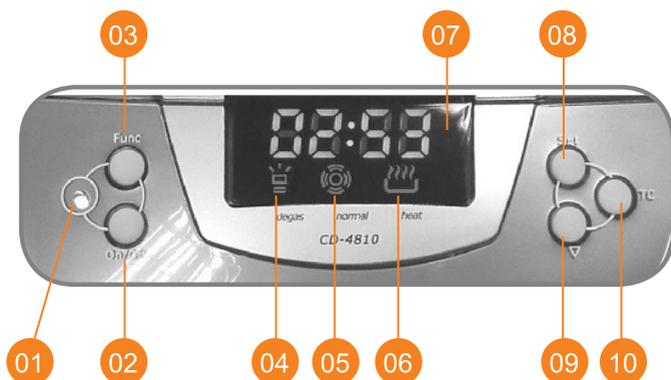
Botão de ajuste do tempo.



Botão de acionamento do aquecedor.

## OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO

### Painel de controle e operações



#### 1. Luz indicadora - Status de Trabalho

Verde - Status de funcionamento normal, pronto para uso.

Vermelho - Sob a proteção de superaquecimento, são necessários 15 minutos de espera para que a luz mude de vermelho para verde. O funcionamento pode ser retomado posteriormente.

#### 2. Tecla On/Off (Ligar/Desligar) - Interruptor de ligamento/desligamento da unidade

Depois de ligar, o visor LED, com horário padrão e a unidade estão prontos e com status de funcionamento normal.

Pressione botão On/Off uma vez para iniciar o funcionamento da lavadora. A limpeza é interrompida quando a contagem regressiva pára em . Se o aparelho precisar ser interrompido antes que o tempo acabe, pressione botão On/Off.

#### 3. Botão de funções - Funções (Desgaseificação/Normal)

Pressione o Botão de Funções (03), , ele acende, indicando que a função de desgaseificação foi selecionada. Pressione o botão On/Off para iniciar a função de desgaseificação . Acenderá por cerca de 90 segundos; em seguida, a unidade voltará à função de limpeza normal (05). Pressionar o botão On/Off antes do fim fará com que a desgaseificação seja interrompida. Se for necessária a desgaseificação adicional, pressione o Botão de Funções novamente (03), .

#### Desgaseificação

A água recentemente adicionada pode gerar muitas bolhas de ar nas paredes do tanque. Essa circunstância reduzirá o efeito da limpeza na fase de início da limpeza ultrassônica. Ligar a função de desgaseificação dissipará as gotas e as bolhas de ar melhorando a eficiência da limpeza (tempo aproximado, 90 segundos).

#### 4. Status de desgaseificação

- Iluminado, a função de desgaseificação está selecionada. — Piscando, a desgaseificação está em andamento.

## OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO

### 5. Status de limpeza normal

- Iluminado, a limpeza normal está em andamento.

### 6. Status do aquecedor

Pressione o botão TC, ele pisca , indicando que o aquecedor está ligado. Pressione o botão TC novamente, ele apaga , indicando que o aquecedor está desligado.

### 7. Visor LED digital de tempo de funcionamento 05:00

Ele faz a contagem regressiva, depois do trabalho ser iniciado.

### 8. Botão SET (configuração) - Botão de configuração rápida do relógio

Pressione o botão SET, o LED mostra 05:00. Aperte o botão novamente para configurar o relógio. Cada vez pressionado, o botão acrescenta 5 minutos.

### 9. Botão ▽ - Botão de diminuição do relógio. Cada vez pressionado, reduz o relógio em 1 minuto.

### 10. Botão TC - Botão do aquecedor

Pressione o botão TC, quando pisca , indica que o aquecedor está ligado. Para cancelar o aquecimento, pressione TC novamente, ele se apaga, , indicando que o aquecedor está desligado.



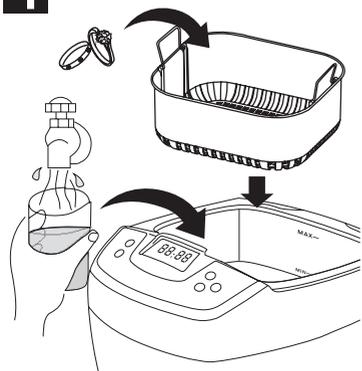
#### Nota

Quando a temperatura da água atinge 60°C o aparelho desliga-se automaticamente.

## Métodos de limpeza

# 1

### Limpeza regular



Locais apropriados: Óticas, laboratórios químicos e clínicas odontológicas.

Método de limpeza:

1. Adicione a água ao tanque de limpeza até um nível entre as linhas "MIN" e "MAX" e acima do objeto.
2. Coloque os objetos a serem limpos no interior da cesta ou diretamente no tanque de limpeza.
3. Pressione o botão SET para configurar o relógio entre 5 e 10 minutos. Pressione o botão On/Off uma vez para iniciar a limpeza.

Observações sobre a utilização da cesta:

1. A cesta reduz o atrito entre os objetos e o tanque, mas absorve cerca de 30% da energia ultrassônica reduzindo o efeito de limpeza.
2. Quando os objetos são relativamente grandes e com resíduos oleosos, eles podem ser colocados diretamente no tanque.

Use água de torneira, soluções químicas são dispensáveis na maioria dos casos.



#### Nota

Informamos que as Lavadoras Ultrassônicas Bio FREE "D700" apresentam ótimos resultados quando utilizado somente água no processo de limpeza, porém, utilizar detergentes enzimáticos no processo não há contra indicação.

## OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO

### 2 Limpeza indireta



Coloque os objetos em um recipiente separado. Utilize ondas ultrassônicas para penetrar o recipiente e realizar a limpeza. Locais apropriados: Lojas de impressão, assistência técnica de telefones móveis e eletrônicos.

Diferentes indústrias utilizam diferentes fluidos a serem utilizados no interior dos recipientes:

1. Lojas de impressão - Acetona é frequentemente utilizada (para dissolver a tinta).
2. Assistência técnicas para telefones celulares e eletrônicos - Álcool puro (para evaporar rapidamente).

Não permita que a acetona entre em contato com as partes de plástico do equipamento para evitar corrosão. Utilize a limpeza indireta e um recipiente de vidro ou metal para a acetona.

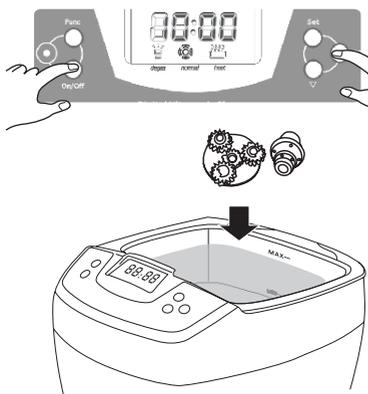
Método de limpeza:

1. Coloque o objeto dentro de um recipiente. Adicione o fluido apropriado para submergir o objeto.
2. Colocar o recipiente dentro da cesta, em seguida, colocá-los no tanque. Adicionar água até um nível entre MIN e MAX, sem cobrir o recipiente.
3. Pressione o botão SET para definir 10 minutos para o relógio. Pressione o botão On/Off uma vez para iniciar a limpeza. As ondas ultrassônicas penetrarão o recipiente e limparão o objeto.

Escolha do recipiente:

1. Embalagens de plástico - plásticos são macios; absorverão cerca de 30% da energia ultrassônica e reduzirão o efeito da limpeza.
2. Recipientes de alumínio - Absorvem cerca de 20% da energia ultrassônica.
3. Recipientes de aço inoxidável - Absorvem cerca de 8% da energia ultrassônica.

### 3 Limpeza avançada

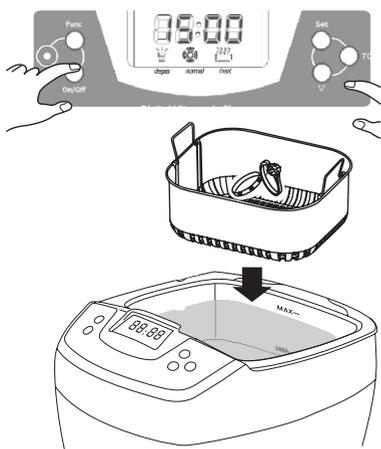


Locais apropriados: Estabelecimentos de reparo automotivo e fabricantes de hardware. Método de limpeza:

1. Coloque os objetos diretamente no tanque de limpeza. Não coloque os objetos uns sobre os outros, para evitar atrito durante a limpeza.
2. Adicione a água até um nível entre MIN e MAX e acima dos objetos.
3. Pressione TC para ligar o aquecedor, ele piscará. Pressione TC novamente para cancelar o aquecimento quando a temperatura da água atingir 40°C após cerca de 20 minutos.
5. Pressione o botão SET para definir 10 minutos para o relógio. Pressione o botão On/Off uma vez para iniciar a limpeza. A gordura será dissipada e aparentará ser algo como uma fumaça preta na água.
6. Substitua a água e lave os objetos por mais 3 minutos para remover os detritos residuais.

## OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO

### 4 Limpeza especial



Locais apropriados: Fabricantes de produtos de cobre, prata ou bronze.

Método de limpeza:

1. Coloque os objetos na cesta e, em seguida, no tanque; adicione água a um nível entre MIN e MAX e acima dos objetos.
2. Pressione TC para ligar o aquecedor, ele piscará. A temperatura da água atingirá 50°C após 30 minutos. apaga após a temperatura definida ser atingida.)
4. Pressione o botão SET para definir 15 minutos para o relógio.
5. Pressione o Botão de Funções para selecionar a função de degaseificação. Ele se ilumina . Pressione On/Off para iniciar a degaseificação. Após 90 segundos, o dispositivo alternará o modo para limpeza normal automaticamente.
6. Quando a limpeza estiver concluída, retire a cesta e os objetos. Se houver muitos objetos e alguns detritos permanecerem, adicione 5 minutos e repita a limpeza.
7. Substitua a água e lave os objetos por mais 3 minutos para remover os produtos químicos residuais.

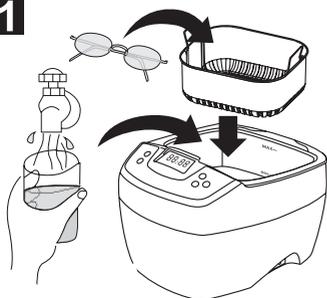


#### Nota

Durante a limpeza, os detritos saem dos objetos como "fumaça". A água se torna turva. Este método removerá a oxidação e fará com que os objetos pareçam novos.

### Diretrizes de operação

#### 1

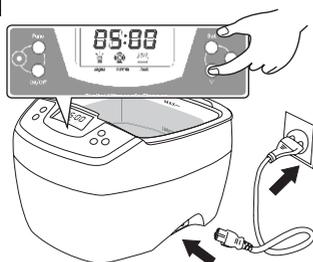


Retire a tampa, coloque os itens na cesta, em seguida, coloque-os no tanque de limpeza. Adicione a água até um nível entre MIN e MAX e acima dos objetos.



Se o aparelho for ligado sem água, a energia ultrassônica não será absorvida. Depois de mais de 30 segundos, esse procedimento pode danificar o aparelho ou reduzir drasticamente sua vida útil.

#### 2



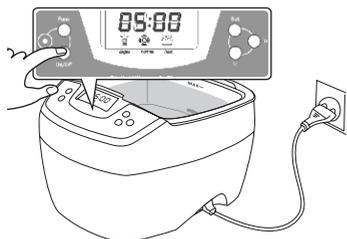
Conecte o cabo de alimentação a uma saída de energia. O visor LED mostra . Esta é a configuração mais comum do relógio e do status de funcionamento. Se o relógio necessitar ser ajustado, pressione os botões SET e (conforme necessidade). O relógio pode ser definido entre 1 e 30 minutos. Os períodos de limpeza comuns são 5, 10 e 15 minutos.

O prolongamento do período de limpeza pode resultar em:

- a. Afrouxamento dos parafusos (se utilizados).
- b. Aumento das fissuras preexistentes.
- c. Descascamento do revestimento do objeto.

## OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO

### 3



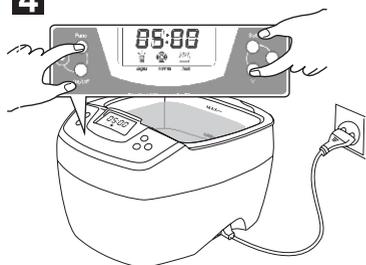
Pressione o botão On/Off uma vez para iniciar a limpeza. Durante a limpeza, um zumbido pode ser ouvido vindo do tanque de limpeza, indicando que a limpeza está em andamento.

Fechar a tampa reduzirá o nível de ruído.

O visor LED entrará em contagem regressiva, mostrando o tempo de limpeza restante. Quando o visor exibir 00:00, a limpeza estará concluída. Para interromper a limpeza a qualquer momento, pressione o botão On/Off.

A unidade é projetada com proteção contra superaquecimento, para evitar o funcionamento prolongado e contínuo por muito tempo. Quando a luz vermelha estiver acesa, o aparelho não poderá ser ligado, mesmo que seja forçado a isso. A unidade permanecerá inativa por cerca de 20 minutos e poderá ser reiniciada após a luz verde se acender.

### 4



Selecione um dos quatro métodos de limpeza recomendado anteriormente.

a. Quando o aquecedor for necessário, pressione o botão TC, ele pisca , indicando que o aquecedor está ligado. Quando a temperatura da água atingir 60°C, o aquecedor será desligado automaticamente.

Para garantir a segurança, a unidade é projetada com proteção dupla.

O aquecedor será desligado automaticamente se estiver sendo executado por 45 minutos.

Selecione um dos quatro métodos de limpeza recomendado anteriormente.

a. Quando o aquecedor for necessário, pressione o botão TC, ele pisca , indicando que o aquecedor está ligado. Quando a temperatura da água atingir 60°C, o aquecedor será desligado automaticamente.

b. A função de degaseificação poderá ser utilizada. Pressione o botão SET para ajustar o relógio. Pressione o botão de funções, ele acenderá . Pressione o botão On/Off para iniciar a degaseificação. O dispositivo alterna o modo de limpeza para normal após 90 segundos.

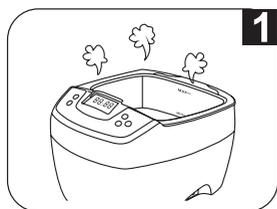
c. Quando a “fumaça” dos resíduos não for mais visível, a limpeza estará concluída. Se uma limpeza adicional for necessária, pressione o botão SET para redefinir o relógio e repita os passos acima.

### 5



Quando a limpeza estiver concluída, desconecte o cabo de alimentação, retire a tampa e os objetos. Derrame a água através do recuo. Limpe e seque o tanque.

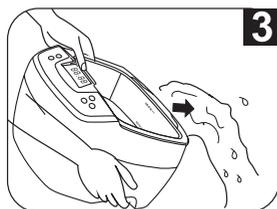
## PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES E ADVERTÊNCIAS

**1**

Não ligue o aparelho sem que haja água no tanque. Mesmo que a unidade tenha sido projetada com múltiplas proteções, se ela estiver ligada há mais de 30 segundos sem água no tanque, isso poderá danificá-la ou reduzir drasticamente a sua vida útil.

**2**

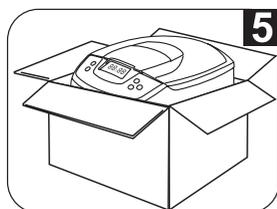
Não deixe a unidade em funcionamento por tempo prolongado ou de forma contínua. A unidade foi projetada com proteção contra superaquecimento. Se a unidade tiver sido executada por 45 minutos, recomenda-se a sua interrupção por aproximadamente 20 minutos.

**3**

Não mantenha água no tanque de limpeza por tempo prolongado. Após a limpeza ter sido concluída, desconecte o cabo de alimentação, em seguida, despeje a água para fora através do recuo de vazamento. Evite que a água dentro do tanque penetre nas aberturas e cause danos.

**4**

Não borrife água sobre o equipamento. Use uma toalha para secar o tanque e o corpo do equipamento.

**5**

Não exponha o aparelho à luminosidade solar direta por um longo período. Mantenha o aparelho em local seco, fresco e ventilado.

## PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES E ADVERTÊNCIAS

### Recomendações para a conservação do equipamento

Seu equipamento "D700" foi projetado e aperfeiçoado dentro dos padrões da moderna tecnologia. Todos aparelhos necessitam de cuidados especiais, que muitas vezes são esquecidos por diversos motivos e circunstâncias, aqui estão alguns lembretes importantes para o seu dia a dia. Procure observar estas pequenas regras que, incorporadas à rotina de trabalho, irão proporcionar grande economia de tempo e evitarão despesas desnecessárias.

### Condições de transporte, armazenamento e operação

O equipamento deve ser transportado e armazenado com as seguintes observações:

- Com cuidado, para não sofrer quedas e nem receber impactos.
- Com proteção de umidade, não expor a chuvas, respingos d'água ou piso umedecido.
- Manter em local protegido de chuva e sol direto e em sua embalagem original.
- Ao transportar, não movê-lo em superfícies irregulares e proteja a embalagem da chuva direta e respeite o empilhamento máximo informado na parte externa da embalagem.

Condições ambientais de transporte ou armazenamento:

- Faixa de temperatura ambiente de transporte ou armazenamento -29°C a +60°C.
- Faixa de umidade relativa de transporte ou armazenamento 20% a 90%.
- Faixa de pressão atmosférica 500hPa a 1060 hPa (375 mmHg a 795 mmHg).

Condições ambientais de operação:

- Faixa de temperatura ambiente de funcionamento +10°C a +40°C.
- Faixa de temperatura ambiente recomendada +21°C a +26°C.
- Faixa de umidade relativa de funcionamento 30% a 75%.
- Faixa de pressão atmosférica 700 hPa a 1060 hPa (525 mmHg a 795 mmHg).
- Altitude de operação: ≤2000m.

### Atenção

O Equipamento mantém sua condição de segurança e eficácia, desde que mantido (armazenado) conforme mencionados nesta instrução de uso. Desta forma, o equipamento não perderá ou alterará suas características físicas e dimensionais.

### Sensibilidade a condições ambientais previsíveis em situações normais de uso

- O equipamento foi projetado para não ser sensível a interferências como campos magnéticos, influências elétricas externas, descargas eletrostáticas, pressão ou variação de pressão, desde que o equipamento seja instalado, mantido, limpo, conservado, transportado e operado conforme esta instrução de uso.

### Precauções e advertências "durante a instalação" do equipamento

- Certifique-se se a voltagem do equipamento encontra-se de acordo com a rede local (127 ou 220V).
- Posicione a unidade em um lugar onde não será molhada.
- Instale a unidade em um local onde não será danificada pela pressão, temperatura, umidade, luz solar direta, pó ou sais.
- O equipamento não deverá ser submetido à inclinação, vibrações excessivas, ou choques (incluindo durante transporte e manipulação).
- Este equipamento não foi projetado para uso em ambiente onde vapores, misturas anestésicas inflamáveis com o ar, ou oxigênio e óxido nitroso possam ser detectados.
- Antes da primeira utilização e/ou após longas interrupções de trabalho como férias, limpe e desinfete o equipamento.

## PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES E ADVERTÊNCIAS



Aterramento:

O aterramento é obrigatório, somente desta maneira o usuário estará em completa segurança. Cabe somente ao usuário a responsabilidade pelo não aterramento, implicando a perda da garantia.

Utilizar tomada de três pinos. Nunca ligar o aterramento no neutro.

### Precauções e advertências “durante a utilização” do equipamento

- O equipamento deverá ser operado somente por técnicos devidamente habilitados e treinados (Cirurgiões Dentistas, Profissionais Capacitados)
- Na necessidade de uma eventual manutenção, utilize somente serviços da Assistência Técnica Autorizada D700 .
- O equipamento foi fabricado para suportar operação contínua e intermitente; portanto siga os ciclos descritos nestas Instruções de Uso.
- Embora este equipamento tenha sido projetado de acordo com as normas de compatibilidade eletromagnética, pode, em condições muito extremas, causar interferência com outros equipamentos. Não utilize este equipamento em conjunto com outros dispositivos muito sensíveis a interferência ou com dispositivos que criem altos distúrbios eletromagnéticos.
- Não submeter as partes plásticas ao contato com substâncias químicas, utilizadas nas rotinas do tratamento odontológico. Tais como: ácidos, mercúrio, líquidos acrílicos, amálgamas, etc.
- Nunca bloqueie as aberturas de ventilação do aparelho. Mantenha as aberturas livres de fiapos, pêlos e outros materiais.
- Não utilize o produto sem encher o tanque com água. O funcionamento a seco pode danificar o aparelho.
- Não encha o tanque acima da linha máxima para evitar transbordamento.

### A D700 não será responsável por:

- Uso do equipamento diferente daquele para o qual se destina.
- Danos causados ao equipamento, ao profissional e/ou ao paciente pela instalação incorreta e procedimentos errôneos de manutenção, diferentes daqueles descritos nestas instruções de uso que acompanham o equipamento ou pela operação incorreta do mesmo.

### Precauções e advertências “após” a utilização do equipamento

- Desligue a chave geral do equipamento quando não estiver em uso por tempo prolongado.
- Mantenha o equipamento sempre limpo para a próxima operação.
- Não modifique nenhuma parte do equipamento. Não desconecte o cabo ou outras conexões sem necessidade.

### Precauções e advertências durante a “limpeza e desinfecção” do equipamento

- Antes de limpar o equipamento, desligue a chave geral.
- Evite derramar água ou outros líquidos dentro do equipamento, o que poderia causar curtos-circuitos.
- Não utilizar material microabrasivo ou palha de aço na limpeza, não empregar solventes orgânicos ou detergentes que contenham solventes tais como éter, tira manchas, etc.
- Utilizar detergentes enzimáticos no processo não há contra indicação.
- Ao limpar objetos de prata ou cobre, onde a oxidação gerou um efeito de escurecimento, é necessário adicionar soluções especiais à água para remover a oxidação.

### Precauções em caso de alteração no funcionamento do equipamento

- Se o equipamento apresentar alguma anormalidade verifique se o problema está relacionado a algum item listado no tópico imprevistos (falhas, causas e soluções). Se não for possível solucionar o problema, desligue o equipamento, retire o cabo de alimentação de energia da tomada e entre

## PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES E ADVERTÊNCIAS

em contato com seu representante ( D700 ).

### Precauções a serem adotadas contra riscos previsíveis ou incomuns, relacionados com a desativação e abandono do equipamento

Para evitar contaminação ambiental ou uso indevido do Equipamento e seus acessórios /partes após a inutilização, o mesmo deve ser descartado em local apropriado (conforme legislação local do país).

- Atentar-se a legislação local do país para as condições de instalação e descarte dos resíduos.

## CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO CORRETIVA E PREVENTIVA

### Procedimentos adicionais para reutilização

O equipamento é reutilizável em quantidades indeterminadas, ou seja, ilimitadas, necessitando apenas de limpeza e desinfecção.

### Limpeza e desinfecção

Importante: Para efetuar a limpeza ou qualquer tipo de manutenção certifique-se de que o equipamento esteja desligado da rede elétrica.



#### Atenção

O procedimento de limpeza abaixo deve ser feito ao iniciar o expediente e após cada paciente. Sempre desligue o interruptor principal antes de efetuar os procedimentos de manutenção diária.

Após a troca de líquidos da cuba de inox; retire os resíduos de sujeira depositados no fundo utilizando um pano macio ou esponja. Secar e limpar com um pano umedecido em álcool 70°.

Para a limpeza externa, incluindo a tampa, utilizar um pano umedecido em água e sabão neutro ou o produto recomendado abaixo:

“BactSpray” (nº Reg. MS: 3.2079.0041.001-5) ou outro que possua características similares: Ingrediente Ativo: Cloreto de Benzalcônio (Tri-quaternário de Amônio) Sol à 50%.....0,329%

Composição do produto: Butilglicol, Decil Poliglicose, Benzoato de Sódio, Nitrito de Sódio, Essência, Propano / Butano Desodorizado, Água desmineralizada.

Maiores informações sobre procedimentos de limpeza, consulte as instruções do fabricante no produto.



#### Atenção

- Visando eliminar riscos de segurança ou danos ao equipamento, recomendamos que ao efetuar a limpeza não haja penetração de líquidos no interior do mesmo.

- A aplicação de outros produtos químicos para limpeza a base de solventes ou hipoclorito de sódio não são recomendados, pois podem danificar o equipamento.



#### Nota

O registro no Ministério da Saúde do “BactSpray” é realizado separadamente do produto descrito neste manual, pois o “BactSpray” não é fabricado pela D700.



De modo a prevenir contaminação, utilize luvas e outros sistemas de proteção durante a desinfecção.

Mesmo que, durante os procedimentos, as luvas sejam utilizadas, após a retirada das luvas as mãos devem ser lavadas.

## CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO CORRETIVA E PREVENTIVA

### Manutenção Preventiva

O equipamento deverá sofrer aferições rotineiras, conforme legislação vigente do país. Mais nunca com período superior a 3 anos.

Para a proteção do seu equipamento, procure uma assistência técnica D700 para revisões periódicas de manutenção preventiva.

### Manutenção Corretiva

A D700 declara que o fornecimento de diagramas de circuitos, listas de componentes ou quaisquer outras informações que propiciem assistência técnica por parte do usuário, poderão ser solicitadas, desde que previamente acordado, entre este e a Empresa.



#### Atenção

Caso o equipamento apresente qualquer anormalidade, verifique se o problema está relacionado com algum dos itens listados no item Imprevisto (situação, causa e solução). Se não for possível solucionar o problema, desligue o equipamento e solicite a presença de um técnico representante D700 na revenda mais próxima, ou solicite através do Serviço de Atendimento D700: + 55 (16) 3512-1212.

## IMPREVISTOS - SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

 No caso de encontrar algum problema na operação, siga as instruções abaixo para verificar e consertar o problema, e/ou entre em contato com seu representante.

Imprevistos	Provável Causa	Soluções
- Inoperante completamente.	- Plug desconectado da rede. - Fusível do equipamento queimado.  - Falta de energia na rede.	- Conectar o plug. - Desligue a alimentação do equipamento e solicite a presença de um Técnico credenciado. - Aguardar normalização da rede.
- Cavitação baixa ou nula.	- Equipamento ligado na voltagem inadequada.  - Queima do gerador ultrasônico. - Instalação na voltagem incorreta ou funcionamento sem água na cuba de inox.	- Ligar a lavadora na voltagem correta da rede. Caso o equipamento for 110V e foi ligado na rede 220V, o mesmo sofreu queima, entrar em contato com Assistência Credenciada. - Entrar em contato com Assistência Credenciada.
- Sistema de aquecimento da água não funciona.	- Resistência queimada.	- Entrar em contato com Assistência Credenciada.

## GARANTIA DO EQUIPAMENTO

Este equipamento está coberto pelos prazos de garantia e normas contidas no Certificado de Garantia que acompanha o produto.

## CONSIDERAÇÕES FINAIS

Dentre os cuidados que você deve tomar com seu equipamento, o mais importante é o que diz respeito à reposição de peças.

Para garantir a vida útil de seu aparelho, reponha somente peças originais D700. Elas têm a garantia dos padrões e as especificações técnicas exigidas pelo representante D700.

Chamamos a sua atenção para a nossa rede de revendedores autorizados. Só ela manterá seu equipamento constantemente novo, pois tem assistentes técnicos treinados e ferramentas específicas para a correta manutenção de seu aparelho.

Sempre que precisar, solicite a presença de um técnico representante D700 na revenda mais próxima, ou solicite através do Serviço de Atendimento D700: + 55 (16) 3512-1212.



**D700**

Tel.: 55 16 3512-1212  
[www.d700.com.br](http://www.d700.com.br)

uma marca  
**alliage**